

## El idioma en la escuela

La Prensa de anoche publica un avance de la proyectada reforma del Estatuto del Magisterio.

La parte principal, que nos interesa recoger y comentar siquiera brevisimamente, se refiere al uso de los idiomas regionales en las escuelas primaria y a los conocimientos lingüísticos que los maestros deben poseer.

Parece ser que, a raíz de la visita que el presidente de la Academia de la Lengua realizó a los centros docentes de Barcelona, después de la caída del Directorio, suscitóse esta cuestión cuya solución propugnó el mismo señor Menéndez y Pidal, reconociendo la justicia de las aspiraciones de Cataluña en este sentido.

Ahora, el pensamiento del señor Menéndez Pidal y el deseo del Magisterio catalán ha cristalizado en la voluntad del ministro, el cual parece que va a dictar una disposición, por la cual quedarán satisfechas las exigencias de la Pedagogía, en beneficio de la infancia.

Nosotros hemos de celebrar esta actitud del Gobierno, reveladora de una laudable comprensión del problema y que segura-

mente contribuirá a suavizar asperezas y borrar desconfianzas y recelos.

Esto en el aspecto político. Pero no es menos digna de aplauso la decisión del ministro, bajo el aspecto pedagógico, ya que se habrá logrado con ello, dar un gran paso en la rapidez, seguridad y afianzamiento de los conocimientos rudimentarios que ha de aprender el niño.

Para el Magisterio de Cataluña, conocedor del alma infantil, representa una tortura inconcebible tener que hablar al niño con un lenguaje distinto del que él emplea, y en diferentes ocasiones ha puesto al descubierto, las graves consecuencias que tal procedimiento de enseñanza ocasionaba a la niñez, víctima de criterios falsos y orientaciones uniformistas totalmente desacreditadas.

Por eso celebramos que el ministro de Instrucción pública se haya decidido a llevar a la «Gaceta» una reforma como la que se anuncia que será, indudablemente la página más brillante y más saturada de verdadera y sólida pedagogía que se habrá escrito de muchos años a esta parte.

## UNA CARTA SOBRE AGUAS

A continuación publicamos la carta que hemos recibido de don Ricardo Cabré, de la cual acarsamos recibo en nuestra edición del domingo.

Tarragona, 11 Octubre 1930.

Sr. Presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana.

Ciudad.

Distinguido compañero y amigo: Ya que ha sido tan atenta esa Cámara de acoger encauzar la protesta ciudadana que varios vecinos de esta ciudad han formulado por la falta de agua, y por la pasividad con que el Ayuntamiento mira este problema de tan vital de interés para la población y considerándose perjudicado en mis intereses de propietario y arrendatario del agua, por la demora que va sufriendo la resolución definitiva de la traída de nuevas aguas, quiero, pues faltaría a mis deberes, intervenir en este asunto para llamar a usted la atención de unos hechos que para mí revisten gravedad extraordinaria y que espero serán atendidos y los defenderá como propios esa Cámara.

En la sesión del Pleno que celebró el Ayuntamiento con el fin de aprobar el proyecto de cambio de tuberías de esta capital y nuevo empréstito, hará un par de meses, el señor alcalde manifestó que en el depósito del Olivo solo llegaban diariamente unas 855 plumas de agua de nuestras minas de Puigpelat, y para el consumo de la población se necesitaban unas 950. Resultando un déficit de unas 95 plumas para estar los servicios, la propiedad y arriendos medianamente dotados.

Estos datos que consignó el señor alcalde en aquella memorable sesión, no son exactos, pues las 855 plumas de agua, que día llegaban de Puigpelat se referían en el mes de Abril último cuando el señor presidente de la Comisión de Aguas del Ayuntamiento, ordenó se practicasen aforos cada media hora durante los siete días de la semana para conocer el caudal medio de agua de que disfrutaba la ciudad. En el mes de Agosto, todas las citadas plumas de agua ya no vienen durante el verano, llegan menos, unas 700 plumas, pues el agua que falta la aprovechan los propietarios para el riego de sus fincas.

Ahora bien, si para el consumo o abastecimiento de la población se necesitan 950 plumas de agua y en Agosto solo se reciben unas 700, es lógico convenir que existe una falta de agua de 250 plumas diarias.

Consecuencias: que ni los propietarios reciben el agua que poseen en propiedad, ni los arrendatarios la dotación que tienen en arriendo. Y no obstante, el Ayuntamiento, apesar de reconocerlo el propio señor alcalde de que no se recibe toda el agua y por ende no la dá, cobra de los primeros los censos, arbitrios etcétera, como si la recibieran en su totalidad y de los segundos, que tampoco la reciben, mensual mente les pasa el recibo del precio del arriendo e ingresa el importe en las arcas municipales, sin descuento alguno. En conclusión, el Ayuntamiento cobra por

## El nuevo Deán de nuestro Cabildo Metropolitano

La vacante producida en la Excelentísima corporación capitular de nuestra santa Iglesia Catedral Primada por la defunción del M. I. doctor Sensada, acaba de ser provista en favor del M. I. señor doctor Manuel Borrás, canónigo arcipreste y Vicario general de nuestro Arzobispado.

El nuevo señor Deán que desde muchos años viene colaborando con una admirable abnegación y un celo infatigable en la gestión pastoral de nuestro amadísimo Prelado pasó a Solsona en 1914 a desempeñar el cargo de Secretario de Cámara y Gobierno de S. E. el señor Cardenal entonces Obispo de aquella diócesis. Al cabo de algún tiempo fué nombrado canónigo y se le confirió el Vicariato general de aquel Obispado. En 1919 volvió a nuestra Archidiócesis con el cargo de Secretario de Cámara y Gobierno del Arzobispado. El 26 de Marzo de 1921 obtuvo, tras bri-

llantes ejercicios de oposición un canonicato de nuestra Catedral; en 1923 fué nombrado Vicario general del Arzobispado y a 7 Mayo de 1925 tomó posesión de la dignidad de arcipreste que ha seguido desempeñando hasta su actual promoción a la primera silla «post pontificaliter».

Celebramos cordialmente este nuevo ascenso del M. I. señor doctor Manuel Borrás en su brillante carrera y rogamos a Dios conserve el vigor y extraordinaria laboriosidad de su vida consagrada enteramente al servicio de Dios y de nuestra Santa Madre Iglesia y de manera especialísima nos congratulamos no otros que conocemos de cerca y por experiencia propia sus múltiples sacrificios y desvelos en favor de la prensa y de la Acción Social Católica a cuyos ideales consagramos también nuestros humildes pero fervorosos esfuerzos. Sea enhorabuena!

un servicio que no presta.

Este hecho apuntado, está definido en el artículo 724 del vigente Código penal y sancionado en el 725. Cometido el delito, basta la denuncia por parte agraviada para que se icoe el oportuno sumario, y no se diga no está probada su existencia, cuando el propio alcalde en plena sesión lo confirmó. Opino prestaría un servicio a la propiedad, si esa Cámara tomara la iniciativa de denunciar y perseguir por vía criminal este asunto, que es la mayor de las vergüenzas ciudadanas.

Y mientras el Ayuntamiento no resuelva el problema de las aguas y no de a cada tenedor, sea propietario, sea arrendatario, la dotación de agua a que tiene derecho deberían tomar el acuerdo, los primeros de pagar los arbitrios proporcionalmente al agua que realmente perciban, y los segundos rebajar el precio del arriendo la suma que correspondía al agua que el Municipio deja de facilitarles. Sería más equitativo y se evitaría que el Ayuntamiento se lucrara con dicho servicio, en perjuicio de los intereses de sus administrados.

Perdone la libertad que me he tomado en molestar su atención, en la confianza de que serán atendidas mis indicaciones quedo de Vd. muy atto. s. s. g. e. s. m.; R. Cabré y Arnau.

## Para medir el calor de las estrellas

Nueva York. — El departamento de investigaciones y experimentación de la General Electric Company, ha anunciado haber descubierto un tubo de vacío tan sumamente sensible, que puede medir con toda exactitud el calor de las estrellas.

Para darse cuenta de la sensibilidad de dicho tubo, baste decir que los ingenieros de la Compañía citada, han expuesto en su informe, que dicho tubo puede calcular con toda precisión, hasta la cienmillonésima de una billonésima parte de un ampers.

## OTRA OBRA DEL DOCTOR ROSALINO ROVIRA Y OLIVER

### Mi visita a Palermo y el Monte Pelegrino

Así se titula la nueva obra escrita por el distinguido Doctor e incansable publicista mi distinguido amigo Dr. Rovira y Oliver, hijo predilecto de la vecina y simpática villa de Torredembarra.

«Incansable publicista» hemos escrito y, según leamos, son 34 las obras que tiene publicadas, ya científicas, ya literarias.

Entusiasta de su pueblo natal si los hay, por él se ha desvelado y se desvela y... ¡qué duda cabe! con su pluma y su talento ha contribuido y contribuye a elevar su cultura y consolidar su engrandecimiento.

La obra que con exquisita gentileza nos ha mandado y dedicado el Sr. Rovira, es de un interés indiscutible.

Bastará enumerar sus capítulos: El porqué de la visita — A Roma — Salida de Roma — Paso del estrecho de Mesina — Mesina — En Palermo — Sus calles, sus plazas — Jardines — Fondas — Teatros — Museos — Iglesias — Catedral — Capilla de Santa Rosalía — El monte pelegrino — La gruta de Santa Rosalía — A Monreale — A Catania — Salida de Sicilia — Punto final — El «Risorgimento de Italia».

Van intercalados en el texto tres magníficos grabados.

La obra está impresa con la pulcritud y cuidado que suelen poner en sus trabajos los Talleres Tipográficos Suc. de Torres y Virgili, de esta capital.

Una eflicitación sincera y entusiasta al señor Rovira y Oliver por su nuevo e interesante trabajo, y que no se haga esperar una nueva obra producto de sus investigaciones, de sus estudios y de su laboriosidad.

Ayubá - Reñep.

## Dos cassos de provincianisme

En aquest sempre pensar de les nostres coses, i en aquest sempre veure la manera per tal de borrar aquelles tares que a l'hora actual encara duem arrapades entre pell i ós, he trobat dos cassos de provincianisme, els quals, tanmateix, fa pena de constatar. I si tant anèssim pensant i tant vulguéssim de cop i volta eliminar de la nostra personalitat tota sentor de malfastrança que calca i atueix l'ànima nacional, caldria denunciar a mans dels desordres que ens preformen d'una guisa provinciana.

Recordo del cert que fou el poeta Bofill i Maties, qui dos anys enrera denunciava aquesta mala rebuda que generalment hom fa del llibre que l'autor amic ens ha enviat. L'amic ens envia l'últim llibre i sense llegir-lo o llegint-lo, no pensen de donar-li, d'una manera més o menys elemental, les gràcies. Passej mesos i un dia al tranvia o al metro, pujant i baixant un d'aquests vehicles de locomoció, trobem l'amic que es recorda de nosaltres quan ens envia el seu llibre. Llavors encara creiem que complim amb un deure de cortesia dient-li, en quatre mots, que varem rebre el seu llibre, que n'agraim la dedicatòria, i que l'aspecte doctrinal i literari ens ha plagut moltíssim, tanll, que fins la dona, poc entesa en matèries com aquella, ha deixat una tarda d'anar amb les amigues a pendre el te, per tal de llegir-lo i dir-li, també, la seva.

Altres, d'altra banda, encara són més exigents. I ell exigent- xen que del seu llibre el crític no

em digui res. Voldrien que l'obra que han publicat quedés en el sí de la família i que aquell que té l'ofici i carrera de crític no llencés el seu judici. I ai de vos, lector, si geseu de dir el vostre parer i sota un sistema d'estètica i crítica literària critiqueu l'obra! Benost ioren tot de dictaris, de males paraules, de mots gruixuts; qui sap d'una rèplica, de la premsa estant, al nostre estudi crític. Els noca d'una fajsó que no s'explica que hom s'ocupi d'ells. Però és que no saben o no volen entendre que del sol fet d'ésser hám lliberrim de tractar un tema qual-sevol, el que més li abel(eixig) és lliure el crític, i no necessita cap autorització d'altri, per tal d'oficiar com a tal i criticar aquella obra l'autor de la qual es molesta si l'ha fa cap judici de cara el públic.

Em sembla que hauríem de deixar-nos per sempre més d'aquest senjiment provincian que a tort i a dret no ens dona categoria de gent ni massa lliure ni massa responsable. Ens interessa d'una manera que no s'explica, que hom sigui més curós de la seva carrera i tot-hora tingui un interès obert a les mil i una interpretació que el públic i la crítica es pugui fer dels seus llibres i de les seves idees. Això amb el màxim de tolerància, principi de tota democràcia, caldria que mai no fos descuidat a la nostra terra.

JOSEP MIQUEL I MACAYA

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### PARA UN CONCIERTO

En coches «Pullman» son esperados mañana los noventa profesores que integran la Orquesta Pau Casals, que han de tomar parte en el concierto que aquella gloriosa agrupación ha de dar ante nuestra «Filarmónica».

### ACERAS ESPECIALES

Las hermosas aceras construidas recientemente, que tanto embellecen las principales vías de nuestra capital, necesitan en ciertos puntos un grado mayor de solidez para no destrozarse bajo los enormes pesos que han de resistir, como ha sucedido en la calle del Gasómetro frente a almacén de materiales de construcción de don José M.ª Pujol y Sevill, sin que después de tantos días se haya reparado el desperfecto.

**ARGILAGA**  
**MOBLISTA**  
**DECORADOR**  
 Amoblaments i ornamentació d'interiors en gustos moderns i de l'època  
 Models originals estudiats per a cada client  
**TAPICERIA**  
 RAVAL ALT DE JESÚS, 22  
 DE REUS

### NUEVO CAMPANAR

Tocan a su término las obras del campanario de Pira que han suministrado pábulo a la actividad pastoral del párroco reverendo don Alejo Miquel. La población se halla satisfecha en extremo y está esperando la celebración de una fiesta para conmemorar el feliz éxito de la empresa realizada.

### AJEDREZ

Como se anunció, en la noche del sábado último, se celebró en el «Club Ajedrez Tarragona» la sesión de diez partidas simultáneas que jugó el «amateur» don José Catalá Rufá, ganando la mayoría de ellas.

Nuestra enhorabuena a tan distinguido ajedrecista.

**PIANOS**  
**CHASSAIGNE**  
**FRES**  
 La mejor marca nacional  
 Más de 31.000 en uso  
 AGENTE EXCLUSIVO:  
 Aparatos portables GRAFONOLAS y MÁQUINAS PARLANTES  
 DISCOS DE TODAS LAS MARCAS  
**Pablo Ricomá**  
 Rambla San Juan, 48  
 TARRAGONA

### CASAS BARATAS

En breve quedarán terminadas las obras de construcción de un grupo de habitaciones baratas que se están edificando en la nueva calle de Pin y Soler, con destino al albergue de empleados ferroviarios.

### REFORMA

Desde algún tiempo se procede al derribo de la casa última de la calle de Lérica, contigua a la de Prat de la Riba. Simultáneamente se levanta en el mismo solar otra casa menos saliente, con lo cual resultará más expedita la entrada a la ciudad por la calle del Gasómetro y por la primera de las indicadas.

Los que quisieron imitar nuestros «Pastissets» no han dado fama al convencerse el público de que únicamente son «exquisitos» los fabricados en la Pastelería VIVER, Apodaca, 10, teléfono 422 A. — Tarragona.

### FALTA DE VIGILANCIA

La idea de convertir Tarragona en ciudad jardín, resulta, si las circunstancias no se modifican, una quimera; pues ni abunda tanto, que digamos, el líquido elemento indispensable, ni dispemos de la vigilancia suficiente para evitar los destrozos que en los jardines hoy existentes causan los niños callejeros y canes vagabundos.

### FOMENT D'ESTUDIS

Hoy, a las ocho de la noche, esta benemérita entidad reanudará sus sesiones semanales del Círculo de Estudios, tratándose del tema candente «Los problemas del Sindicalismo».

Se encarece la asistencia de los socios por tratarse también de la organización de otros importantes actos.

**A. Segú Parés**  
**FINCAS**  
 Compra-Venta-Administración  
 Méndez Núñez, 21, bajos  
 Teléfono 748 A. TARRAGONA  
 748 B.

### NUEVA Balsa

Al objeto de regularizar las operaciones de riego, en especial durante el verano, evitando a los labradores la molestia de efectuarlas de noche, por el Sindicato de Aguas ha sido construida en el término municipal de La Masó una balsa de grandes dimensiones.

### ESPERANZAS DEFRAUDADAS

Han quedado defraudadas otra vez las esperanzas de lluvia que abrigaban los agricultores al ver las nubes que en estos últimos días se iban acumulando, pues ha bastado que con alguna violencia soplara el viento de Poniente para que fugieran desfavorablemente a precipitarse sobre la ola del mar.

**Laboratori d'Anàlisis Clínics**  
**J. Moré i Prats**  
 METGE  
 Especialista en malalties de la pell  
 Terapèutica física (Roentgenterapia, Biotermita - Actinoterapia) exclusiva per a l'especialitat  
 Visita de 11 a 1 a hores convingudes  
 San Agustí, 7, pral. : Telef. 45  
 TARRAGONA

**ENTRESUELOS VALENCIA**  
 Apodaca, 11, ent.la  
 Mantelerías dibujos novedad, colores sólidos a 4,85 pesetas.

### DESGRACIA

El labrador José Vilapons, de 42 años, natural de Constantí, al poner en marcha el motor del pozo le alcanzó la correa, hiriéndole gravemente.

Fue trasladado a este hospital, en donde el médico Guasch, le amputó la pierna.

### COBRANZA DE CEDULAS

Terminando el presente mes la prórroga concedida por la Comisión permanente, para la cobranza del impuesto de cédulas personales, la oficina de Recaudación instalada en el Palacio de la Diputación, estará abierta además de la mañana, de nueve a una, de seis a ocho de la tarde desde el día 15 al último del actual.

### EL CUERPO DE SECRETARIOS Y LA VIRGEN DEL PILAR

Anteayer el digno Cuerpo de Secretarios del Ayuntamiento celebró con diversos actos que alcanzaron gran relieve la fiesta de Nra. Señora la Virgen del Pilar.

Primera y por la mañana, en la iglesia de San Francisco asistieron a un solemne oficio, apareciendo el templo profusamente engalanado e iluminado.

Después, en el Ayuntamiento dióse cuenta a los secretarios que acudieron a nuestra ciudad con motivo de la solemnidad del Congreso municipalista de Valencia.

Finalmente y como colofón, reunióse un nutrido número de secretarios, en fraternal banquete en el Hotel Europa, transcurriendo el mismo dentro de gran camaradería y compañerismo.

Llegada la hora de los brindis, el presidente del Colegio, señor Company, en breves pero acertadas palabras ofreció el banquete a sus compañeros.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer celebró sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde señor Monteverde y con asistencia de los concejales señores Salvadó, Pinedás, Cabré y Artal.

Despacháronse todos los dictámenes que figuraban en la orden del día.

Terminada ésta, el alcalde dió cuenta del viaje a Valencia.

También se acuerda a que asista un solo representante del Ayuntamiento al Congreso internacional que ha de celebrarse en Madrid.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.la  
 Stores malla colores a 8,75  
 Sábanas crudas a 2,95 ptas.

**Un escudo y un nombre, conjuntamente, forman la marca de confianza.**

**AGUA DEL CARMEN**

**El verdadero (la que lleva el escudo de la Orden del Carmen en la etiqueta, de relieve) justifica su fama, por sus resultados maravillosos en síncopes, ataques, vómitos, mareos, indigestiones, desvanecimientos, perturbaciones nerviosas, etc.**

Este es el escudo de la Orden impreso en la etiqueta del frasco.

### EL DIA DE RECES DELS EXERCITANTS

Es celebrará el pasat diumenge a la Casa-Missió de Selva del Camp. Hi concorregueren uns 90 exercitants del Camp de Tarragona i Conca de Barbarà.

Dirigiren el recés els Pares Casals i Capdevila, i els exercitants amb molt fervor i entusiasme practicaren tots els actes dels exercicis.

Es recordà l'acord i es reformà de fer dies de recés extraordinaris en varíes encontrades.

El proper es celebrará a Val. Els exercitants s'animaren a treballar de fern en el recrutament d'exercitants per la propera tanda que es començará el dia 20.

### OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Lunes, 13  
 Temperatura a la sombra:  
 Máxima, 21'6.  
 Mínima, 14'8.  
 Barómetro a 0' y al nivel del mar  
 A las 8 h., 766'5.  
 A las 18 h., 765'4.  
 Dirección del viento  
 A las 8 h., NNE.  
 A las 18 h., SSE.  
 Fuerza del viento  
 A las 8 h., calma.  
 A las 18 h., id.  
 Estado del cielo  
 A las 8 h., casi despejado.  
 A las 18 h., casi cubierto.  
 Clase de nubes  
 A las 8 h., Ci, St. Cú.  
 A las 18 h., id.  
 Evaporación  
 En las 24 h., 8'0.  
 En las 24 h., 0'0.  
 Húmedad relativa  
 A las 8 h., 63.  
 A las 18 h., 65.

### DE SOCIEDAD

Hoy, de siete a ocho y media de la noche podrán procurarse los socios de «Filarmónica» de Tarragona las entradas de Socio que necesitan, en el local social de la entidad, Rambla de San Juan, 46.

El gran interés que existe para asistir al magno concierto que dará mañana la Orquesta Pau Casals, permite augurar a los que hoy no se provean de las localidades que necesitan, que mañana no podrán llugar fácilmente sus propósitos.

En la parroquial iglesia de San Juan Bautista, celebráronse ayer los funerales en su rúgion del que fué vocal de la Cámara de Comercio de esta provincia, don Sebastián Cardona Escobá.

La numerosa concurrencia que asistió al acto evidenció la numerosa simpatía de la familia Cardona-Flana, en Tarragona.

A la esposa doña Raimunda Flana, hijas y familia toda, reiteramos una vez más la expresión de nuestro pésame más sentido.

Ha sido nombrado Deán de la Catedral de Solsona, nuestro distinguido amigo el M. I. doctor don Manuel Vilella, quien ejerció el cargo de Secretario de Cámara durante el gobierno de aque lla diócesis de nuestro amadísimo Prelado.

Anteayer, el eminente cirujano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona, doctor don Antonio Trias, practicó una delicada operación al niño Ramón Vives, hijo de nuestro particular amigo y médico de esta capital, don José M.ª Vives.

Elevamos nuestra «úplica» al Altísimo para que el paciente se restablezca pronto, siguiendo el curso satisfactorio, ya iniciado.

Terminado su veraneo, ha regresado a esta capital don Manuel de Castellví con su distinguida familia.

Se han administrado los últimos Sacramentos a la dama doña Juana Muller.

Rogamos a Dios para que le devuelva la salud, si así conviene a su alina.

Llegó ayer, por la mañana, la nueva Superiora del Colegio de Jesús María, Rda. Madre María de las Victorias.

Atendidas las dotes intelectuales y morales que adornan su respetable personalidad, no es difícil augurarle una brillante actuación durante el tiempo que le tengan en nuestra ciudad, los destinos de la divina Providencia.

Ha fallecido en Barcelona don Pablo Agustenza, hijo de don Víctor Agustenza.

La esposa del difunto, juntamente con la demás familia, se hallaban veraneando en Aleixar, a donde debía trasladarse don Pablo.

Como tardáse mucho más día de los convenidos en ir allá, decidióse la esposa por ir a Barcelona para ver lo que ocurría, pero al penetrar en el piso hallóse cadáver.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.la  
 Delantales confeccionados a 0,65.

### BOLETIN OFICIAL

El del domingo publica:

Circular de esta Gobierno haciendo saber que se encarga del mando de esta provincia el Secretario de este Gobierno don Enrique Mellado y Lalana.

La Alcaldía de Tarragona publica circular sobre las normas que habrán de regir para la evnta de pan en esta capital.

La Alcaldía de Ulldecona anuncia la subasta del arriendo durante cinco años de la finca rústica «Hort dels pobres».

Las alcaldías de Ribarroja de Ebro, Collejou, Viñols, Rojals, Masdenverge y Vallmoll, ponen de manifiesto al público las tasas cobratorias de edificios y solares y presupuesto municipal.

El Recaudador de la Zona de Tarragona hace saber instruye expedientes de apremio contra varios señores por débitos de la Patente nacional.

El Recaudador de la zona de Falset hace saber instruye expediente de apremio contra Joaquín Bargalló Venet.

El Juez de primera instancia de Tarragona anuncia la subasta de los bienes embargados a don José Ollé Busquets.

El Juez de primera instancia del Distrito del Norte de Barcelona anuncia la subasta de los bienes embargados a don Esteban Duart, sitos en el término de Amposta.

### REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer.

**Nacidos:**  
 Rafael Margale Piera.  
 Josefa Llambrich Arbós.  
 Francisco Saez de Descatllor.  
 Pilar Mir Carrasco.  
 Salvador Sans Francesch.

**Fallecidos:**  
 Antonia Fuster Tamariz, de 38 años, Rambla S. Carlos 14.  
**Matrimonios:**  
 Ninguno.

# CRONICA RELIGIOSA

MES DE OCTUBRE

**CATEDRAL.** — Durante la misa de ocho, rezo del Rosario en la capilla del Santísimo y durante la misa de 12 y por la tarde, terminados los oficios corales, rosario en la capilla del Rosario.

**SAN JUAN BTA.** — Todos los días laborables durante la misa de seis, rezo del santo rosario y oración a San José.

Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rezo del santo Rosario, Trisagio, Mes de Octubre, Oración a San José, Estación al Santísimo, Bendición y Reserva.

Los días festivos, Trisagio cantado, motete y Reserva con Bendición del Santísimo.

**SAN FRANCISCO.** — Tarde, a las seis, exposición, rosario, ejercicios del mes y reserva.

**BEATERIO DE STO. DOMINGO.** — Tarde, a las seis y media, exposición, rosario, oración a San José, meditación y reserva.

**CARMELITAS (Vetlla).** — A las siete, misa con exposición y rezo del Rosario.

**HOSPITAL.** — Rezo del Santo Rosario durante la misa de seis y media.

**PRESENTACION.** — Tarde, a las cinco y media, exposición, rosario, oración a San José, y reserva.

**TRINIDAD.** — Tarde, a las cinco, exposición, rosario y reserva.

## SANTOS DE HOY

Santos Calixto, p.; Gaudencio, ob.; Fortunata, vg.; Carponio, Evaristo, Prisciliano, mr.; Donaciano, Burcardo, obs.; Domingo Loricato, Bernardo, cfs.

## SANTOS DE MAÑANA

Santos Teresa de Jesús, vg.; Bruno, ob.; Fortunato, Agileo, mrs.; Antfoco, Severo, obs.; Amaña, vg.; Tecla, absa.

Santos Lupo y Aurelia, mr.

Los Santos Lupo y Aurelia, honestos casados, nacieron en una pequeña aldea junto a Córdoba, en España y pasando por estos parajes los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo sembrando la semilla del Evangelio, recibieron de su mano el santo bautismo Lupo y Aurelia. Después fueron a Italia en seguimiento de los Santos Apóstoles y habiéndose levantado aquella horrible persecución del cruelísimo Nerón contra los cristianos, determinaron Lupo y Aurelia retirarse a su patria; pero cuando llegaron ya estaba el terrible azote del tirano. Fueron presos y llevados ante el juez, que procuró, ya con suavidad, ya con rigor, persuadirlos al engañoso

culto de los dioses, y viendo que no lograba en eso más que gastar tiempo en vano y tener ocioso su cuerpo, cuanto injusto alfinage, los mandó aligir con diversos y terribles tormentos en medio de los cuales estos dos virtuosos casados fueron a gozar de las eternas bodas del divino Cordero a los 14 de Octubre, año del Señor de 70.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a la Purísima Concepción, en la Enseñanza.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de las M. M. Descalzas, siendo las horas de Exposición de ocho a once, por la mañana y de cuatro menos cuarto a siete y media por la tarde.

Terminan el día 17 y al día siguiente empiezan en la del Hospital.

## CUENTOS PARA HOY

**SAN JUAN.** — Novenario al Sagrado Corazón de Jesús.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., trisagio cantado a quinteto, ejercicios de la novena, sermón por el Rdo. P. Manuel Benimelis, Paül, motetes, bendición y reserva solemne.

**SAGRADO CORAZON.** — Durante la misa de ocho, novena en honor de Santa Margarita M. de Alacoque.

Tarde, a las seis y media, rosario.

**CARMEN.** — Triduo en honor de Santa Teresa de Jesús y San Tarcicio.

A las ocho, misa en el altar de la Santa con acompañamiento de harmonium y cánticos.

Tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., Trisagio cantado por una selección de niños Tarcicios del Colegio «Patronato», ejercicio de los Triduos, motete, sermón por el Rdo. P. Serafín del Carmelo, C. D., reserva e himno final.

**COLEGIO TERESIANO.** — Novena en honor de Santa Teresa.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., trisagio mariano cantado, ejercicios de la novena, sermón por el Rdo. José Ricart, Director de la Congregación Mariana de Reus, bendición y reserva.

**SAN FRANCISCO.** — Durante la misa de siete y media, ejercicios de los trece martes de San Antonio.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, trece martes de San Antonio.

## CULTOS PARA MAÑANA

**SAN JUAN.** — Solemne Nove-

nario dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rosario, trisagio cantado a quinteto, ejercicios de la novena, acto de desagracias, sermón a cargo del Rdo. P. Manuel Benimelis, Paül, motete, bendición y reserva.

**SAGRADO CORAZON.** — Durante la misa de ocho, novena en honor de Santa Margarita M. de Alacoque.

Tarde, a las seis y media, rosario.

**COLEGIO TERESIANO.** — A

las ocho menos cuarto, misa de comunión general con plática preparatoria por el M. Ilmo. Dr. don José Boada, canónigo de esta Iglesia Catedral y Director de la Archicofradía Teresiana.

A las diez, solemne oficio con ministros, cantado por la Capilla del Colegio.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., trisagio mariano cantado, ejercicios de la novena, sermón por el Rdo. Dr. don José Ricart, Director de la Congregación Mariana de Reus y reserva.

Acto continuo tendrá lugar la ceremonia de admisión de nuevas asociadas e imposición de la medalla y escapulario de la Archicofradía.

En este día, las asociadas pueden ganar indulgencia plenaria en las condiciones acostumbradas.

**CARMEN.** — A las ocho, misa solemne de Comunión general para todos los Cofrades del Carmen y Tarcicios, en la que se cantarán escogidos motetes y plática preparatoria por el Rdo. P. Serafín del Carmelo, C. D.

Tarde, a las seis y media, exposición de S. D. M., Trisagio cantado por una selección de niños Tarcicios del Colegio «Patronato», ejercicio de los Triduos, motete, sermón por el referido orador sagrado, reserva, himno final y adoración de la Reliquia de Santa Teresa.

**RELIGIOSAS CARMELITAS TERESAS DE S. JOSE (Calle Mar).** — Tarde, a las cinco, exposición, rosario, trisagio cantado, sermón por el Rdo. P. Blauilio Martínez, S. J., y reserva.

**CARMELITAS (Vetlla).** — A las diez y media, misa solemne cantada por la Rda. Comunidad, siendo celebrante el coadjutor del Morell, Rdo. don Xavier Molné.

Tarde, a las cinco y media, rosario cantado, novena y sermón por el economo de Arbós, Rdo. don José M.ª García.

**MM. CARMELITAS DESCALZAS.** — Festividad de Santa Teresa de Jesús. Se celebrarán misas de seis a ocho. A las ocho, oficio solemne cantado por la reverenda Comunidad.

Por la tarde empezará el triduo dedicado a la Santa. A las seis, trisagio cantado por la ca-

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Dépósitos de valores (con numeración en el resguardo); — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

**CAMARA AGRAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER**  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

**CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA.** — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso	3	%	anual
Imposiciones a seis meses plazo	4	%	
Id. a un año plazo	4	1/2	%

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

**SUCURSALES Y AGENCIAS:** Tortosa, Olot, Valls, Amposta, Mora de Ebro, Vendrell, Torredembarra, Vilaseca, Morell, Arbos del Panadés, Gandesa, Ripoll, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

pilla del señor Roig, ejercicio de triduo, sermón por un Padre capuchino, reserva y veneración de la reliquia.

## MUNDO CATOLICO

Saqueo de la Misión y villa de Lih sien

Tsin Chou (Kansou-China). — Aunque bien defendida la pequeña villa de Lih sien ha caído en poder de los musulmanes después de una valiente lucha de 24 horas. Los sitiadores empezaron la invasión asaltando las dos partes de la ciudad que antes habían sido minas. El Mandarín partidario de Fen Yuh siangs y defensor de la ciudad fué hecho prisionero y decapitado. Cerca de las tres cuartas partes de la población, hombres y niños, fueron degollados, y las mujeres que al principio fueron respetadas, muy pronto se las consideró como botín de guerra.

Gran número de personas sin armas se refugiaron en la Misión Católica, mas muy pronto fueron maltratadas por los saqueadores, quienes dieron muerte a 55 de los que allí se habían refugiado. El mismo misionero, R. P. Arnauld de Geldern, C. M. C., fué repetidamente maltratado. A causa de las heridas, que felizmente no fueron mortales, sufrió una muy grave hemorragia.

Entre las víctimas se cuenta un catequista benemérito, Juan Vang, y un seminarista.

Los saqueadores saquearon completamente la Misión.

El vencedor, General mahometano Han, poco tiempo después de entrar en la villa fué a visitar al misionero y éste, lleno

de sus ojos de lágrimas le manifestó su gran pena. Conmovido el General, el mismo mandó que un médico curase las heridas del misionero.

Los musulmanes siguen avanzando con intención de apoderarse de Lanohiv, capital de la provincia.

**Vientiane (Indochina).** — Las autoridades coloniales han acordado conceder una subvención de mil piastas a la Iglesia Católica para atender al Instituto de Educación Morall que dirigen los misioneros católicos en Vientiane.

**Vientiane (Indochina).** — Se sabe por los documentos que reproduce el Boletín Administrativo de Laos, han ensayado una nueva organización en el clero budista ordenando su jerarquía de jefe de Diócesis, pagodas y pagodas. No contentos con asegurarse sus templos que han restaurado y restablecido, acaba de crear una Escuela Superior de ciencias religiosas budistas.

El Rey de Luango-Pravant acaba de levantar la prohibición de predicar el Evangelio en su extenso territorio.

**Sienh-Sen (China).** — Los documentos concernientes a las 367 causas de mártires chinos (2.055 cristianos muertos por la fe católica) van a ser enviados a la Congregación de Ritos por el tribunal eclesiástico de Sienh-sen, que ha terminado las diligencias prescritas por el Derecho Canónico. Han recibido los jueces 1896 deposiciones de testigos.

**R. A. P. Médico-oculista**  
RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.

## CAJA DE AHORROS

DEL

# Banco de Vizcaya

Capital del Banco:

Ptas. 100.000.000' -

Reservas:

Ptas. 50.000.000' -

190 SUCURSALES  
Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

## Filharmonica de Tarragona Orquestra Pau Casals

Demà és el dia fixat per al concert inaugural del curs, que s'espera es desenvoluparà sota els millors auguris. Aquesta primera sessió ofereix un interès excepcional, que ja hem tingut ocasió d'anotar en passades edicions.

Començarem abans d'ahir a ocupar-nos del programa d'aquesta veïllada, seleccionat amb especial interès pel Mestre Pau Casals, que representa un conjunt que ha de deixar plenament satisfets els nostres filharmònics.

Després de la primera part que ocupen Bach i Granados, la segona és dedicada a Schubert essent íntegrament dedicada a una composició tan sublim i admirada com poc coneguda és acoí: la "Simfonia inacabada", en l'execució de la qual l'Orquestra Pau Casals ha obtingut un dels seus èxits més asenyallats i indiscutibles.

Aquesta "Simfonia" en si menor és junt amb la gran simfonia en do major la més estimada entre les vuit que deixà Schubert, feta a les darreries de la seva vida, havent-lo sorprès la mort sense acabar-la. El manuscrit d'aquesta havia passat a poder d'un amic íntim de Schubert, Anselm Hüttenbrenner, qui el retingué servat per ell tot sol amb altres composicions del propi músic, fins que l'any 1866 volgué per fi revelar-lo al cèlebre director d'orquestra Herbeck, qui de llarg temps venia fent investigacions per descobrir tots els manuscrits de Schubert que encara seguien inèdits i donar-los al món musical. Aquest director executà tot seguit la Simfonia en un concert a Viena, obtenint des del primer dia un sorollós èxit.

La partitura no acabada porta en son començ la data de l'any 1822, i després de dos temps complets es troben en el manuscrit original nou compassos d'un "Scherzo" que sembla en devia ésser la continuació.

Entrant aquesta obra de ple en els

dominis de la música pura, no és per això mateix susceptible de programes ni comentaris descriptius. L'únic que ens permetem, doncs, és una breu impressió del caràcter respectiu dels seus dos temps.

En el primer *Allegro moderato*, l'orquestra pren un ben expressiu caràcter dramàtic, fins a ésser una de les pàgines d'aquest músic que presenten més força, més fermesa viril; a voltes és ombrívola i àdhuc tràgic, altres delitosa somniadora. Els dos temes capdals d'aquest fragment expressen bé l'esmentat contrast. El tema inicial és de caràcter tràgic i concis, contrastant marcadament amb el segon, la plàcida i exquisida melodia dels instruments de corda que rubleix l'esperit d'inefable benestar. La combinació d'aquests dos importants temes, amb les repetides pauses que interrompen sobtadament la frase melòdica i els expressius *pianissims*, formen la base de l'*allegro*, de llarga extensió, però que per sa bellesa no arriben a produir fatig sense moltes repeticions.

En l'*Andante con moto*, sembla augmentar encara la inspiració del músic. El llenguatge dels sons pren aquí un caràcter que té més de celestial que d'humà. És un d'aquells fragments en què la música es mostra més pura, més divina, tota amarada de dolcesa i de misticisme. L'esperit s'enlaira escoltant aquelles suavitats angeliques, pen a endinzar-se en el més vagarós ensomni, que ens reca força haver d'abandonar a l'acabament de tan inspirada pàgina musical.

Hi ha qui creu que Schubert deixà expressament sense acabar aquesta Simfonia, puix que amb allò que duia escrit en aquests dos fragments ja havia dit tot quant tenia per dir.

Evidentment, aquesta Simfonia que s'enduu la part central del programa, constitueix, pel sol fet de la seva programació a càrrec de l'Orquestra Pau Casals, un esdeveniment que avalora la sessió de manera superlativa.

Recordem als socis de Filharmonica que avui, de set a dos quarts de nou

## AYUNTAMIENTO

### SECCION DE ABASTOS CIRCULAR

En vista de que algunos panaderos de esta capital en perjuicio del público no cumplen lo ordenado en Circular por la disuelta Junta Municipal de Abastos de 11 de abril de 1929, publicada en el Boletín Oficial de la provincia de 13 del propio mes, sobre venta de pan y no habiendo sido derogado tal régimen por la Superioridad, el Teniente de Alcalde Delegado de Abastos de este Excmo. Ayuntamiento don Celestino Salvadó Grás, ordena con nlla presente subsistir en todo su vigor la aludida circular, reproduciéndola a continuación:

1.º Queda suprimida la entrega de la llamada «torna» para compensar la falta de peso.

2.º Los panes a excepción del llamado de lujo, como son «longuets», «barquetas», etc., serán fabricados con la pasta necesaria para que cuando llegue su venta al público dé el peso de un kilogramo por unidad.

3.º Las piezas de pan conocidas vulgarmente por «barras recuitas» fabricadas para enlarmos, las confeccionarán solamente los panaderos que previamente presenten para conocimiento de esta

del vespre, continuaran expedint-se al local social, Rambla de Sant Joan, 46, les entrades de senyora per a aquest gran concert.

La demanadissa que ha motivat l'espectació existent pel concert de demà aconsellar a tots aquells que vulguin evitar-se la molestia de trobar-se a darrera hora sense bitllets la conveniència de proveir-se avui dels que necessitin, car d'altra manera s'exposen a que quedin ràpidament esgotats en posar-se a la venda per a senyores de socis i transeünts.

Sección, un documento suscrito por el cliente solicitando la elaboración de dicha clase de pan para su consumo.

4.º Las comprobaciones de peso se efectuarán en las tahonas donde se expende el pan y las pesadas serán de 10 kilogramos cada una.

5.º Los establecimientos de venta de pan tendrán a la vista del público y con letras bien legibles el siguiente cartel de precios:

«Ayuntamiento Constitucional de Tarragona.—Sección de Abastos.—Circular de 3 de Octubre de 1930.

Precio del pan de un kilogramo, 0,70 pesetas.

Idem del pan de dos kilogramos, 1,30 pesetas.

(Para adquirir esta última clase de pan, tendrán que solicitarse con 24 horas de anticipación).

Queda terminantemente suprimida la «torna».

Tarragona 12 de Octubre 1930.

Se recuerda a los industriales panaderos lo dispuesto en el Real decreto de Abastos (Vigilancia higiénica de los alimentos) de 14 de septiembre de 1920, que copiado en la parte necesaria sobre fabricación de pan dice así:

«La proporción de agua que podrá tollerarse para el pan denominado español no deberá exceder del 30 por 100. La proporción de cenizas incluyendo la sal, no será superior a un 3 por 100 y la acidez expresada en ácido láctico será de 0,25 por 100 como máximo.»

Por el personal de esta Sección se harán visitas de inspección, repesos y tomas de muestras para su análisis; las infracciones que se cometan a cuánto en esta circular se ordena, serán sancionadas severamente.

Lo ordenado en esta circular

empezará a regir desde el día de su publicación en el Boletín Oficial de la provincia.

Lo que se hace público en este Boletín Oficial y periódicos de esta localidad para general conocimiento y cumplimiento.

Tarragona, 3 de Octubre de 1930. — El Delegado de Abastos, Celestino Salvadó Grás.

Don René Barbier, del comercio, ha acudido por medio de instancia ante este Ayuntamiento en solicitud de autorización para poder instalar un generador de vapor y otros aparatos destinados a la preparación de mostos en el almacén que posee en la calle de la Paz del Protectorado, con arreglo a los planos presentados.

Lo que se anuncia al público para general conocimiento y a fin de que cuantas personas se conceptuen perjudicadas por la proyectada instalación puedan formular las reclamaciones que estimen pertinentes ante el Negociado de Fomento de la Secretaría municipal dentro del plazo de quince días a partir desde el siguiente al de la inserción del presente edicto en el Boletín Oficial de la provincia.

Tarragona 11 Octubre 1930.— El Alcalde act., Antonio Artal.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, 1.º

Sábanas cama, clase superior a 4,95 pesetas.

## Farmacia Diges

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas

inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono. 442

## Catálogo de los libros de la Biblioteca de Acción Popular Católica y Biblioteca "Antonio Agustín"

(CONTINUACION)

### 243. — DEVOCIONES

- 2.699. — Claret. — Camí dret i segur per arribar al cel. — 1853.  
382. — Clascar. — Llibre de la primera comunió. — 1918.  
2.102. — Frassinetti. — Guía de la devoció a la Mare de Déu. — 1923.  
395. — Forn, J. prev. — Dijous i divendres Sant. — 1917.  
2.024. — Gabriel. — Despertador eucarístico. — 1919.  
588. — Gautrelet. — El primer viernes de mes y el retiro mensual. — 1921.  
2.019. — Jaen. — De la confesión. — Instrucción utilísima para confesar particular y generalmente y recibir la Sagrada Comunió. — 1838.  
2.055. — Liguori (S. A. de). — Visitas al SS. Sacramento i a la V. Maria. — 1912.  
2.100, 547 y 549. — Leonart de P. Mauricio. (Sant) — El tesoro amagat de la Sta. Misa. — 1922 i 1927.  
2.133. — Lombart. — Mes del Roser.  
255. — Pagani. — El alma devota de la Sagrada Eucaristía. — 1923.  
1.259. — Palmés. — La consagración al Sagrado Corazón de Jesús. — 1925.  
2.088. — Riber. — Les jornadas de la V. Maria i S. Josep. — 1923.  
1.639. — Rodríguez. — Culto perpetuo a S. José. — 1869.  
456 y 2.045. — Serra Buixó, prev. — El llibre de la comunió diària. — 1920.  
465. — Soler, Gayetà. — Lo mes de Maria a casa. — 1904.  
2.071. — Martí. — La Misa. — 1925.  
470 y 2.124. — Torras i Bages. — Els misteris del rosari. — 1922.  
2.706. — Ullastre. — Exercici del cristià. — 1850.  
2.753. — Afectos de piedad para emplear santamente la hora de adoración al SSmo. Sacramento. — 1830.  
483. — Agenda espiritual. — Devocionario breu.

- 1924.  
455. — L'Anbel bó. — Devocionario breu de prácticas religiosas. — 1926.  
489 y 2.081. — Guía del cristià. — Edicions 1924 i 1928.  
1.329. — La hora santa. — 1923.  
495 y 2.092. — Manual del congregant. — Prácticas dels congregants de Maria. — 1921.  
2.013. — Manual para la misa. — 1841.  
494. — Manual de la Adoración nocturna al SS. Sacramento. — 1917.  
563. — Manual de la filla Maria. — 1923.  
2.709. — Maná del cristiano. — 1909.  
1.337. — Messe di S. Giuseppe. — 1929.  
500. — Missalet. — Devocionario popular litúrgico per a la Sta. Misa. — 1923.  
459. — El primer llibre del noi cristià. — 1926.  
1.331. — El tesoro del Sant Rosari. — 1924.  
244. — LECTURAS RELIGIOSAS  
567. — Agustí. — Páginas del cristianismo dedicadas a la juventud. — 1898.  
505. — Allier i Sala. — Com s'ha d'estimar a Déu. — 1908.  
2.093. — Fr. Antón de Barna. — Dites del Benhaurat Fra Gil. — 1923.  
1.598-99. — D'Arville. — Anuario de Maria, o el verdadero siervo de Maria. — 2 vols. — 1841.  
2.423. — Barberá. — El Corazón de Jesús al alcance de los niños. — 1906.  
2.094. — Bossuet. — L'amor dels amors. — 1920.  
167. — Calleri. — Spighe Biblie a nutrimento della pietá cristiana. — 1929.  
573. — Castillo S. J. — El país de la gracia. — 1927.  
178. — P. Cayetano de Bergamo, O. M. C. — La caridad fraterna. — 1922.  
1.593. — Cavero. — Lecciones del Divino Maestro. — 1930.  
575. — Coloma, S. J. — La reina mártir. — 1926.  
2.708. — Fr. Diego de Estella. — Tratado de la Vanidad del mundo. — 1883.  
216. — Fr. Diego de S. Cristóbal. — Tratado de la vanidad del mundo. — 2 vols. — 1925.  
616. — Eguía Ruíz, S. J. — El cristiano y sus deberes. — 1927.  
617. — Eguía Ruíz, S. J. — Los santos y sus glorias. — 1923.  
2.059. — Frassinetti. — Estimen a Maria. —

1918.  
2.057. — Frassinetti. — Estimen a S. Josep. — 1918.  
2.062. — Frassinetti. — Advertiments a un jovenet cristià. — 1923.  
391. — Frassinetti. — El confort de l'ànima. — 1918.  
619-26. — Félix, S. J. — Ejercicios espirituales de N. Sra. de París. — 8 vols. — 1921-1923.  
587. — Garau, S. J. — El Purgatorio. — 1901.  
227. — García. — Rosas de martirio. — 1925.  
1.700. — García, S. J. — La gran promesa del Corazón de Jesús.  
509. — González (Manuel). — Si quisieran las Marias. — 1915.  
537. — González (Manuel). — Aunque todos... yo, no. — 1925.  
413. — Jammes. — El llibre de S. Josep. — 1926.  
56. — Lacordaire, O. P. — Obras completas. — Santa Maria Magdalena. — 1928.  
57-58. — Lacordaire, O. P. — Epistolario. — 2 vols. — 1929.  
1.627. — Lamourette. — Las delicias de la religión cristiana. — 1849.  
1.626. — Landriot. — La eucaristía con una introducción sobre sus misterios. — 1910.  
1.251. — Leseur. — Cartas sobre el sufrimiento. — 1924.  
243. — Liguori. (S. Alfonso M. de) — Glorias de Maria. — 1929.  
2.120. — Liguori. (S. Alfonso M. de) — Les glorias de Maria. — 2 vols. — 1919.  
237. — Luis de León. (Fr.) — La perfecta casada. — 1924.  
1.001. — Maldonado. — Grandezas de la Ciudad de Dios. — 1925.  
423. — Martí. (Valentí), prev. — Cercant a Déu. — 1927.  
591. — Masseguer, S. J. — Horas felices del joven. — 1925.  
1.021-22. — Menéndez Reigada, O. P. — Dónde está tu Dios? — 2 vols. — 1928.  
251. — Nieremberg, S. J. — Aprecio y estima de la divina gracia. — 1922.  
252. — Nieremberg, S. J. — Diferencia entre lo temporal y lo eterno. — 1927.  
254. — Nieremberg, S. J. — Vida divina y camino real. — 1923.

(Continuará).

# DEPORTIVAS

## Fut-bol

### RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DISPUTADOS ANTEAYER

**Primera categoría**  
 Barcelona, 5 - Badalona, 1.  
 Sabadell, 4 - Júpiter, 1.  
 Europa, 2 - Español, 1.

**Segunda categoría preferente**  
 Gimnástico, 0 - Horta, 2.  
 Sant Andreu, 2 - Athletic Sabadell, 3.  
 Palafrugell, 1 - A. O. Vilanova, 0.

Samboiá, 2 - Iluro, 1.  
 Sans, 0 - Granollers, 0.  
 Vilafranca, 1 - Gracia, 2.  
 Tarrasa, 2 - Martinenc, 3.

**Amistosos**  
 En Tarragona:  
 Brafim, 1 - Venus, 1.  
 Tarragona (reserva), 0 - Canona, 2.

### ANTEAYER EN LA PEDRERA

SE DIO FUTBOL POR PARTIDA DOBLE. EL VENUS EMPATO A 1 GOAL CON EL BRAFIM Y EL RESERVA DEL TARRAGONA SALIO VENCIDO POR 2 GOALS A 0 POR EL CANONJA

En la Pedrera hubo anteayer sesión doble de balompié, que resultó entretenida.

Primeramente se enfrentaron el reserva del Tarragona y el primer equipo del Canonja.

El match resultó disputado en exceso, correspondiendo el triunfo al team forastero porque actuó más coordinado y con mayor conjunto que el reservista del Tarragona que no tuvo anteayer uno de sus mejores días.

Arbitro Gandía el choque. Terminado el anterior se alinearon los primeros equipos del Venus y del Brafim, que dieron la segunda contienda.

La partida fué niveladísima, aunque no fué pródiga en jugadas de calidad.

El empate a uno conque finió es del todo acertado para reflejar la igualdad de fuerzas de ambos teams, cuya labor fué dirigida por Batista.

### ANTEAYER EN REUS

El reserva del Gimnástico salió vencido frente al Catalunya Nova.

Por 4 goals a 1, perdió anteayer en Reus, el reserva del Gimnástico, frente al Catalunya Nova, y en terreno de éste, de la carretera de Tarragona.

Si bien ambos equipos dieron muestras de estar nivelado de

fuerzas, los reusenses tuvieron unos momentos de inspiración excelentes, en los que consiguieron los cuatro tantos, venciendo por un «score» elevado.

El goal del Gimnástico lo marcó Español III, alineándose así: Ciutat, Carbonell, Carmelo, Torrens, Villes, Sancho, Girona, Polo, Gómez, Ruiz y Español III.

### CAMPEONATO CATALAN DE 2.ª CATEGORIA PREFERENTE

#### ANTEAYER TARDE EN EL STADIO DE LA AVENIDA DE CATALUÑA

TRAS UN PARTIDO QUE PASARA A LA HISTORIA POR LO INSIPIDO, EL HORTA BATIO AL GIMNASTICO POR 2 GOALS A 0

#### Seguimos a cero

Apesar de los partidos disputados el Gimnástico continuó en la tabla de clasificación con cero puntos. Ello es una verdad como un templo.

Pero también lo es que si continúa por la vereda de ahora, probando jugadores sin ton ni son, confeccionando alineaciones "revolucionarias" que de tan estridentes no pueden dar resultado positivo, y si no se va al grano que es conseguir dos buenos delanteros, ya que medios no son necesarios a nuestro entender disponiendo de Martínez, Piñol, Burdeos y Vicens que los cuatro pueden dar buen rendimiento, si no se va a eso repetimos, en el último match de Campeonato estaremos a cero puntos como ahora y con una carga de goals en contra que dará miedo.

Se nos dirá quizás que falta "pasta" para conseguir dos buenos delanteros.

En este caso no hay que apurarse y seguir haciendo poco menos que el "ridi".

No obstante es probable que no se hiciera tanto, ni mucho menos, desechando del primer equipo jugadores de tan baja clase como Gimeno, al que creemos que para dejar obscurecido Mateu poco debe hacer; evitando el hacer cambios tan disparatados como el de anteayer, ya que Monfort por mucho que se entrene no puede desempeñar un puesto de tanta responsabilidad como el de medio centro, con relativo acierto, ni a Piñol le puede cuadrar nunca el puesto de delantero centro, ni el probar de golpe y porrazo en partidos de Campeonato, muchachos como

los que debutaron anteayer — Padrell y Freixas — que para un reserva podrían pasar.

Una de dos, pues o se va a la adquisición de esos dos delanteros, o se siguen haciendo cabriolas más o menos acertadas, según sea el acierto que presida en la confección de los equipos.

A nosotros nos consta que la Junta de la Sección de Fútbol actúa con fé y entusiasmo y por eso nos duele hablar como lo hacemos, pero es que hay que desengañarse tal como "navega" hoy el Gimnástico, no se puede hablar de otra forma.

A más cuanto más amigos, más claros.

#### Un partido de mala calidad...

El match que anteayer nos ofrecieron el Horta y el Gimnástico fué de los que pueden figurar en primer término en el catálogo de los aburridos.

A los pocos minutos de comenzar bostezamos ya, y hasta el final no huyó de nosotros el aburrimiento.

Podríamos contar con los dedos de una mano y aún nos sobraría las jugadas buenas, de calidad que presenciamos.

Hubo desbarajuste continuo en ambos equipos y en todas las líneas — el Horta tuvo sin embargo algún momento, muy pocos de serenidad —.

Sin embargo excepción hecha de ello, se jugó a la desbandada, no se coordinaron avances, ni el público tuvo que aplaudir en casi ninguna ocasión y buena parte de él desfilantes de que finiera el match.

Verdaderamente tenían motivo para ello ya que no dió nada bueno y hasta los goals fueron

de fractura sosa.

El primero fué conseguido en un barullo, y el segundo fué un shoot que entró en la meta gimnástica como si no hubiera guardameta ya que Sanahuja ni se movió.

#### ...y extremadamente duro

Si a la poca clase de las jugadas del partido de anteayer, se hubiera anudado la corrección y la nobleza todavía no habría de que exclamarse.

Pero lo malo es que la insipidez del juego se hizo compañera inseparable de la dureza y hubo momentos en que el partido era incaleficable.

Por ambos bandos se repartieron golpes a discreción y a gra-

con ráfagas de desorientación palpable.

Si Sanahuja estuvo bien, tuvo no obstante un error de gran bulto el segundo goal en el que no hizo nada absolutamente.

En la defensa Calabuig jugó mucho y fué indiscutiblemente el mejor del once rojo.

En la línea media fué a la deriva, Monfort, no está ya para estos trotes y por su jurisdicción pasaron como quisieron los del Horta.

No le censuramos por ello, ya que bastante hizo con alinearse, en un arranque de amor al Club, pero en los partidos a más del entusiasmo hay que exhibir ciencia.

Malo también Freixas, y solo

de dureza, era difícil de arbitrar.

Apesar de ello, su labor fué bastante aceptable ya que señaló muchas faltas y amonestó en exceso.

#### Para redondear

Digamos que los tantos obtenidos y que consiguió el Horta, lo fueron en el primer tiempo.

Guerra fué el autor de ambos goals; en una jugada todo codicia el primero, y de un buen tiro, a meta libre diríamos, el segundo, ya que Sanahuja no se movió hasta bastante después de haber pasado el balón, en que fué a recogerlo del fondo de la red.

En el segundo tiempo ambos metas permanecieron imbatibles, apesar de que tuvieron algún momento de agobio.

Asistió más público del que mereció el partido.

#### Alineación de los equipos:

Gimnástico. — Sanahuja, Calabuig, Gimeno, Martínez, Monfort, Freixas, Berberá, Alegret, Piñol, Alvarez y Pedrell.

Horta. — Monferré, Pérez, Vives, Llopis, Bayé, Gutiérrez, García, Vilanova, Roca, Guerra, Graells.

JOSE ROCA GARCIA

El mejor colofón a la brillante historia deportiva de Tarragona, sería la construcción de una piscina. ¿Qué se espera para ello?

nel, y los botiquines debieron intervenir con harta frecuencia, y sucedieron las repulsas del árbitro.

Y todo eso fué el match, por lo que se comprenderá que guardemos de él, un recuerdo imprecadero....

#### El Horta

El once forastero no tuvo una actuación buena ni muchísimo menos, ya que fué mediocre, aunque no tanto como la de su contrincante.

Sin embargo, si algo (¡qué poco!) bueno vimos se lo debemos a él. Tuvo algún momento de lucidez que es lo único reseñable del match.

De sus equipiers Monferré, Perez y Vives, integrantes del trío defensivo junto con Bayé el medio centro y el interior izquierdo Guerra muy codicioso y efectivo fueron los que actuaron con mayor acierto dentro, como es natural de la vulgaridad, principal tónico del match.

#### El Gimnástico

Calificar su actuación de mala no es exagerar un ápice.

Jugó desballestado, sin conjunto, como un equipo novato y

Martinez se salvó del naufragio, jugando con regularidad y acierto.

Desacertada en alto grado estuvo la delantera, que llegó a lanzar tres tiros o cuatro a goal, dos creemos fueron a kik.

Sin coordinación, no shootando a goal ni por milagro, fué su actuación verdaderamente lamentable.

Fatales estuvieron Alegret y Pedrell, y menos malos pero grises Alvárez y Piñol, siendo el mejor Barberá, pero sus compañeros lo hicieron tan bien que le cedían los balones con cuentagotas, cuando en la delantera de anteayer, era el único que debía hacer algo.

En resumen, la actuación del Gimnástico, fué como ya hemos dicho excesivamente desafortunada y mala.

Y así no se puede vencer al contrincante, aunque éste juegue a ratos con idéntico desacierto.

#### El arbitraje

Corrió por cuenta del colegiado señor Bailil.

El partido tal como desarrolló, en un ambiente extremado

## Multicopista "UNIVERSAL,"

el mejor y más económico aparato para reproducir toda clase de escritos, música, dibujos, etc.,

hasta 200 copias, en una o varias tintas y con un sólo original

INDISPENSABLE en todas las oficinas de

- Fábricas
- Almacenes
- Ayuntamientos
- Sociedades
- Colegios
- Parroquias
- Regimientos
- Etcétera, etc.

Para reproducir con claridad y precisión

- Circulares
- Notas de precios
- Catálogos
- Comunicados
- Avisos
- Convocatorias
- Volantes
- Etcétera, etc.

Precios de los aparatos completamente equipados.

**Tipo popular, tamaño comercial,** completamente equipado, encuadernado en forma de libro. **25 Ptas.**

**De una plancha, tamaño folio,** completamente equipado, encuadernado en forma de libro. **35**

**De dos planchas, tamaño folio,** completamente equipado, encuadernado en forma de libro. **60**

Todos los pedidos se sirven por correo certificado y con las instrucciones impresas para su sencillo manejo.

Manufacturas "UNIVERSAL," A. CALVET TORRENT BARCELONA Diputación, 139

NOTA. — Se desean Agentes o casas solventes a quienes conceder la representación local, provincial o regional.

# Importante decreto de Economía

### Para evitar la desvalorización de nuestros frutos en los mercados extranjeros y para que aquéllos ofrezcan las condiciones de madurez y calidad requeridas

Madrid. — Publica la «Gaceta» un Real decreto del ministerio de Economía, en cuya parte expositiva se razonan los fundamentos del mismo, que tiende a evitar la desvalorización de nuestros frutos en los mercados extranjeros, si no se atiende a que las condiciones de madurez y calidad sean las requeridas.

Se declara que las conclusiones de la Conferencia, rútera han sido un asesoramiento eficaz, y se expresa la confianza de que aun no siendo definitivo el régimen que se organiza, sea suficiente para afianzar su primacía en los mercados de Europa.

En la parte dispositiva, que consta de 23 artículos, se establece que, a partir de su publicación, no se podrá ejercer la exportación de naranjas y frutas agrías sin haberse inscrito previamente en el Registro oficial abierto en la Sección de Comercio del ministerio de Economía.

Podrán inscribirse también los Sindicatos agrícolas y las Asociaciones de productores.

En el mes de enero de cada año los exportadores o entidades inscritas en el Registro deberán presentar en él una certificación de la Cámara de Comercio correspondiente, en que se acredite este extremo, y quienes no cumplan este requisito, serán dados de baja, a reserva de solicitar nuevamente la inscripción.

El número que en el Registro corresponda a cada exportador o entidad deberá ir estampado en la envoltura o caja y si se envían las frutas a granel en las hojas de facturación o acturas de envía.

No se permitirá la exportación de frutos agríos, naranjas, mandarinas, toronjas, limones, que no presenten la madurez comercial suficiente.

Se considera que las naranjas y mandarinas están maduras cuando su corteza sea en un 75 por 100 del color propio de cada

variedad pero se autorizará la exportación de las que alcancen un 30 por 100, siempre que el certificado de análisis acredite sus condiciones internas suficientes.

No se permite la coloración forzada artificialmente.

Los limones de Málaga y Murcia se seguirán explotando en la forma acostumbrada, salvo la variedad llamada «viernie».

Sólo cuando la fruta se destine al uso distinto del consumo directo podrán autorizarse la exportación de las calidades defectuosas.

La fruta de cada envase será uniforme, permitiéndose en cuanto a los limones una diferencia de tres milímetros.

Se prohíbe mezclar en una misma caja fruta de calidad distinta.

Queda terminantemente prohibida la exportación de fruta helada, considerando tal cuando aparezca un 10 por 100 más de fruta que ofrezca por lo menos un 20 por 100 de pulpa seca.

Queda sometida la exportación al extranjero de los frutos agríos a la previa inspección del Estado, con carácter permanente y como trámite indispensable para la exportación. Se ejercerá rigurosamente desde primero de diciembre de cada año en lo que se refiere a la madurez de la naranja y se extremará el rigor cuando alguna helada u otra circunstancia lo aconseje.

Las Aduanas exigirán un certificado de reconocimiento. Esta inspección se establecerá en cada puerto o estación fronteriza con funcionarios técnicos agrónomos y la inspección de cada partida se efectuará en los muelles de embarque en que se hallen dispuestas la mercancía o en el transbordo en la estación fronteriza.

Se realizará tomando el fruto al azar y terminadas las operaciones para autorizar el embarque que se impedirá a los exportadores la sanción correspondiente en la siguiente escala: Suspensión de embarque, pero permitiendo la vuelta de la fruta al almacén; incautación y decomiso con suspensión de derecho a exportador durante ocho días; la misma pena hasta quince días o más o hasta el resto de la campaña y baja consiguiente en el Registro nacional de exportadores.

La incautación habrá de ser acordada por el Gobierno civil, sin ulterior recurso. La suspensión por plazo mayor de ocho días se acordará en la Dirección general de Seguridad y podrá recurrirse ante el ministro.

La exclusión en el Registro será acordada por el ministro, a propuesta de la Dirección general.

El transporte marítimo de la naranja no podrá efectuarse sobre cubierta ni en sitio que no esté debidamente acondicionada para garantizar la plena conservación de la fruta y en la estivación se tendrán en cuenta las mismas condiciones.

Los buques naranjeros no podrán intervenir en las operaciones de carga, más de tres días hábiles ni tocar en más de dos puertos.

Los exportadores marítimos estarán obligados a hacer constar en las listas o en los conocimientos de embarque una cláusula en virtud de la cual la carga y la estiva se efectúen con arreglo a las prescripciones que se detallan.

A este defecto, dichas operaciones serán inspeccionadas por el personal de Marina del puerto.

Al despacho de los buques que hayan embarcado frutos agríos, los administradores de la Aduana exigirán que la documentación de embarque lleve unido el certificado autorizando la exportación el de la Comandancia de Marina, acreditando que las operaciones de carga y estiva se han practicado conforme a las prescripciones de este decreto.

Se faculta a las Cámaras de Comercio de la provincia exportadora para organizar comisiones inspectoras en los puntos de embarque, que estarán formadas por exportadores y representantes de los Sindicatos y Asociaciones interesadas. La propuesta para el nombramiento será elevada al Ministerio de Economía, el cual resolverá con la mayor urgencia, nombrando al propio tiempo, un técnico asesor.

Los certificados de reconocimiento que expidan las citadas Comisiones, tendrán plena validez legal, sin perjuicio de que el servicio oficial de la inspección pueda someter las partidas a nuevos reconocimientos.

La inspección obligatoria de la carga y estiva, pueden ser también confiada a estas Comisiones inspectoras, las cuales cuidarán de regular el envío de frutos, según los informes que acerca del estado de los respectivos mercados, facilite al Ministerio los agregados y agentes comerciales de toda España en el extranjero.

En el caso de que la actuación de alguna de estas Comisiones no respondiera a la confianza que en ellas deposita el Estado, podrá suspenderse su funcionamiento, sin perjuicio de las sanciones a que hubiere lugar.

# Conferencias telegráficas

Barcelona, 13

## MAS DETENCIONES

En la madrugada del sábado al domingo la policía volvió a practicar detenciones. Parece ser que los agentes se habían propuesto detener a todos los miembros que integran la Junta de la Federación Regional de Sindicatos, así como los que forma parte de la Local. Solamente se ha podido detener a un empleado de «Solidaridad Obrera». Además han sido detenidos seis obreros más, la mayoría pertenecientes al ramo de construcción y los que, según informes de la policía, tuvieron una gran intervención en la pasada huelga del expresado ramo. Figuran entre éstos Salvador Valverdú y Adrián Correa. Los otros detenidos son muy poco significados dentro del campo sindicalista.

Cuando la policía se presentó en los domicilios de los otros sindicalistas y comunistas, que había el propósito de detener, éstos ya habían desaparecido. Se cree que había el propósito de detener unos quince individuos más.

Los detenidos fueron conducidos a la Jefatura Superior de Policía, donde, después de haber sido interrogados, ingresaron en la Cárcel, a disposición del Director general de Seguridad.

## SE CONCEDE MUCHA IMPORTANCIA A LA DETENCION DEL CAPITAN DE INGENIEROS

Se concede mucha importancia a la detención del capitán de ingenieros a que aludimos el sábado. Se dice que éste durante estos últimos tiempos había realizado determinados viajes a Madrid, celebrando conferencias con elementos disconformes con el actual régimen y manteniendo una constante comunicación con el comandante Franco. En el domicilio del detenido la policía practicó un registro, que al parecer no dió resultado.

El detenido ha ingresado en Prisiones militares.

## A LOS DETENIDOS SE LES PERMITE COMUNICAR CON EL EXTERIOR

Ayer, domingo, estuvieron en la Cárcel la mayoría de los familiares de los detenidos el sábado. Como no están comunicados, pudieron entrevistarse con ellos. Los detenidos ocupan las celdas correspondientes al departamento de políticos.

Parece ser que por ahora no se practicarán más detenciones.

## LOS NOMBRES DE LOS DETENIDOS EN LA MADRUGADA DEL SABADO AL DOMINGO

Los nombres de los detenidos en la madrugada del sábado al domingo son Joaquín Sasoms, José Lamarchá, José García Caparrós, Adrián Correa, Víctor Font, Joaquín Pijoán y Genaro

García. Como ya dejamos dicho, todos ellos militan en el sindicalismo, estando empleado el último en la Administración del diario «Solidaridad Obrera».

## PRECAUCIONES

Esta mañana desde las primeras horas que el personal de vigilancia y de seguridad ha permanecido en sus respectivas delegaciones, por si había necesidad de intervenir. En las barriadas extremas se han visto patrullar algunas parejas de la guardia civil. A pesar de todas estas precauciones no se ha registrado el menor incidente. Los obreros han entrado al trabajo en fábricas y talleres.

Madrid, 13

## NOMBRAMIENTOS ECLESIASTICOS

El Rey ha firmado esta mañana los siguientes decretos de Gracia y Justicia:

Nombrando canónigo de Santo Domingo de la Calzada, a don Mariano Santamaría, y de Avila a don Teodoro García Robledo. Nombrando deanes, de Santjudo, a don Salustiano Portela; de Tarragona, don Manuel Borrás Ferrer; de Osma, a don Diego Bugao; de la Coruña, a don Francisco de P. Vela; de la Seo de Urgel, a don Ricardo Fornesa; y de Solsona, a don Manuel Vilhella.

Nombrando chantre de Calahorra, a don Gregorio Lana.

Nombrando canónigos: de Barcelona a don Luis Despujol Ricard; de Vich, a don Clemente Villegas Boixader, y de Zaragoza, a don Antonio Escandell Terrá.

## LA FIESTA DE LA RAZA

Con motivo de la fiesta de la Raza, el Ayuntamiento, la Diputación, la Universidad, el ministro de Estado, los cuerpos diplomático y consular y otras personalidades, además de mucho público, acudieron al monumento a Colón, en el Paseo de la Castellana, a cuyo pie, y siguiendo la costumbre tradicional, se celebró un acto en su memoria.

Este año correspondió al embajador de Cuba el discurso en nombre de las repúblicas americanas.

Después de descubrirse la correspondiente lápida con corona de bronce dedicada a Colón, por dicha República, pronunció un discurso enalteciendo las virtudes de la madre patria y cantando las excelencias de la labor realizada por nuestros descubridores y colonizadores.

TIP. SUC. DE TORRES & VIRGILZ

# BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb'a. de los Estudios, 10 BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vilafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6 Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Biletres kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

## ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ant.e Popelines y holandas, color sólido, a 1,30 pesetas unco.

## CASA MALÉ

Recibitas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos: Aplicación del 606: Electroterapia en todas sus formas: Depilación eléctrica: Masaje vibratorio: Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

# DOCTOR RABADÁ

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce. Para los pebres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambla de San Juan, 90, entresuelo :: :: Teléfono 231